

鄧力勤（左三）和胡慧儀（右三）共同呼籲溫市警局取消報警人需要留個人資料的規定。（王俞欣攝）

報警留個人資料涉私隱 鄧力勤胡慧儀籲廢除

【明報專訊】溫哥華無黨派協會（NPA）學務委員鄧力勤（Ken Denike）和學務委員候選人胡慧儀昨日共同呼籲溫市警廢除報案民衆需留下個人資料的規定。他們認爲警方要求報案人提供個人資料不但違反私隱，也會讓民衆報案意願降低，甚至有可能因此影響公衆安全。

鄧力勤昨日表示，不知道從何時開始，只要打電話報告緊急事件，警方會留下報警人的姓名、生日等個人資料。他稱，不了解警方此舉的用意爲何，但是這個做法完全違反私隱。

胡慧儀說，現在民衆若是報告緊急事件，報警人將在警方系統內留下「與警方有接觸」（Police Encounter）紀錄。未來找工作時若僱主申請背景調查，曾經報警的民衆名下將會顯示該項紀錄，可能令報案人帶來不必要麻煩。

胡慧儀又稱，很多時候民衆看到緊急情況，只想好心打電話報案，請警察到場協助，卻不想跟報案的事件有太多關連。警方要求打報警的民衆留下資料，可能導致民衆報警意願降低，警方也有可能因此無法第一時間知道緊急事件，在嚴重情況下甚至有可能影響公衆安全。

鄧力勤表示，他早前就這項不合理的規定寫信給溫市警察局長朱小蓀，但是他尚未作出回應。鄧力勤表示他將會聯合更多人寫信給朱小蓀及溫哥華市長羅品信要求改變現行規定。

不懂中文 胸口刺「馬」字姓氏

住機場80日華漢 盼遊中國尋根

【明報專訊】有四分之一華裔血統的29歲「80天80夜」優勝者Jaeger Mah，於昨日在溫哥華國際機場展開首天「探密」之旅，他第一個任務是免費搭乘航空公司所提供的專機，從空中飽覽溫哥華國際機場的全貌。他寄望未來能去中國尋根，並體驗中國當地不同民俗風情。



▲Jaeger Mah昨日抵達溫哥華國際機場，步出飛機時笑對鏡頭。（加新社）

◀▶Jaeger Mah於昨日開始他第一天在機場的行程，他希望能和各地旅客建立良好友誼並從中了解他們的故事。（姜蘋容攝）

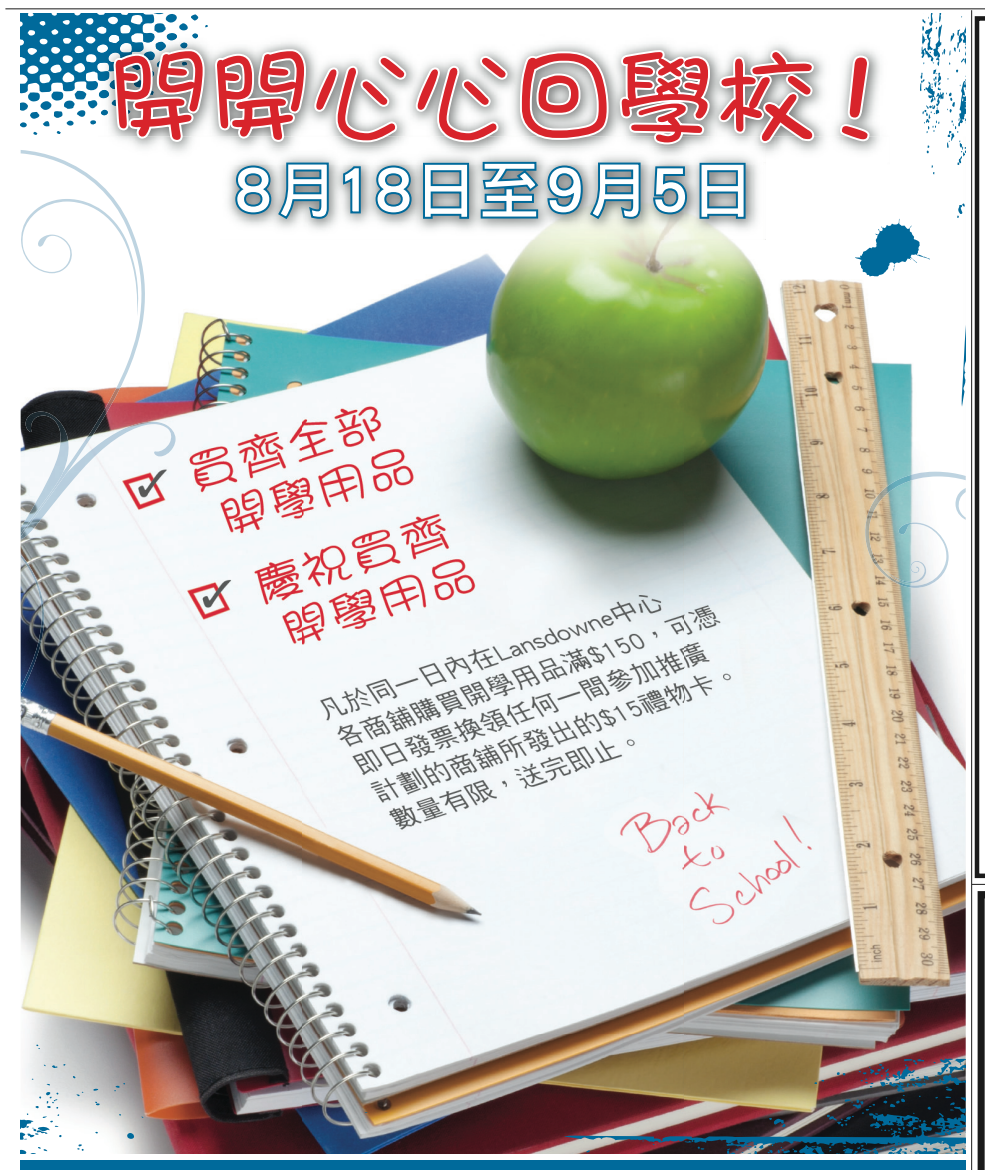
Jaeger Mah表示，接下這個挑戰讓他感到很興奮，他可以不用出國旅行，在機場就可體驗到各國不同種族文化。雖然機場內爲他包吃包住的五星級酒店很豪華，但他寧花時間留在機場挖掘更多故事與大家分享，因爲不管是機場工作人員或是旅客，每個人都有他們的故事。

就如同電影《The Terminal》一般，Jaeger Mah不能離開機場半步，但他說，希望能像電影主角一樣，在機場和來自世界各國的旅客建立特別的友誼，同時去了解每個人背後不論是有趣、感人甚至是愛情故事。

Jaeger Mah有四分之一的華裔血統，他的曾祖父在中國出生隨後移居加拿大，與本地女子結婚落地生根。他剌了他的中國姓氏「馬」字在胸前，雖然對中文一無所知，但希望有朝一日能到中國尋根，拜訪他祖先曾經住過的地方，品嘗中國地道、奇特的傳統美食。亦希望能去中國不同省份、城市遊覽，體驗當地民俗風情，並感受萬里長城的浩大。

當被問到1.5萬元獎金要怎麼花時，他毫不猶豫表示，會把部分的錢拿去還貸款，其餘的則用來與女朋友旅遊。

Jaeger Mah是溫哥華管理局透過全國競賽選拔出的優勝者，在這80天裏，他寸步不離機場，並手持攝影機及編輯設備進出禁區，每日挖掘新鮮趣事並拍攝成影片，透過www.liveatyvr.ca與全世界分享。



世界佛教會慶祝地藏王菩薩聖誕

農曆七月廿九日為地藏王菩薩聖誕紀念日。本會歡迎各界善信駕臨參加隨喜，共霑法益。

慶祝日期：陽曆二零一一年八月廿八日（星期日）。

廣開佛門：上午八時至下午四時。

法會時間：上午九時三十分開始，恭請度明法師、恆泉法師、理靖法師、宏通法師、明通法師暨諸位法師，領導普佛上供，祈求四眾弟子吉祥如意，健康長壽，福慧增長。

素齋結緣：十二時三十分，敬備免費素齋款眾。

地　址：溫哥華市東四十九街五二五號

電　話：六零四．三二五．六九一二

列治文殯儀館
Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre
8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1
(604) 273 3748
A Division of Arbor Memorial Services Inc.



列治文殯儀館
熱烈歡迎 梁鴻超先生 加盟
成為專業團隊的一份子

Clement Leung 梁鴻超 是位註冊殯儀總監及入殮師，擁有27年豐富經驗。服務態度誠懇親切。深知客戶需要，待人以禮。在業界中備受尊崇。是位不可多得的人才，他的加入令我們感到自豪!

為了提升服務質素! 列治文殯儀館 特設華語服務熱線 604 329 1747。梁先生及我們的專業華語職員24小時為您提供國/粵語服務! 閣下亦可於辦公時間致電 604 273 3748 查詢服務詳情。

感謝您們一直以來的支持!



天車25歲 架空列車25歲了！自1980年公布溫哥華成為1986年世博主辦城市後，本省着手籌建架空列車系統，而在1983年工程開始動工，世博線（Expo Line）亦在1986年投入服務，隨後逾20年，陸續增設千禧線（Millennium Line）和加拿大線（Canada Line）。在未來，將再投入20億元改善系統，包括部分現已進行中的項目，如籌建長青線（Evergreen Line）、在車站加裝入閘機和改用智能車票Compass Card等。當局指，自首班列車在86年通車至今，載客量已達12億人次。圖見首部卡車運抵本省，試嵌到軌道上。（運聯網站圖片）



中國尖子 由政府及私人機構共同舉辦的一個名為Mitacs Globalink Internship的國際暑期課程，今年首次邀請了18位中國頂尖大學的學生到溫哥華進行學術研究並體驗本地生活。該課程的目的是讓更多優秀的海外學子了解溫哥華擁有的豐富學術資源及優美環境，進而吸引更多人才到加國就讀研究所。圖見卑詩大學教授高冠勳（左）帶領着參加課程的中國學生在研究室內做研究。 圖/文：王俞欣



冰酒榮獲全加拿大2011競賽金牌獎
同賀 Lulu Island Winery 鷺島酒莊
BC省 葡萄酒協會 暨 加拿大葡萄酒協會

堅持高質量
穫此殊榮．讓我們心存感謝
金牌獎的肯定．更激勵我們一直的堅持--
釀造您心目中的好酒，分享最真誠的好友
堅持高品質．只做對的事

LuLu Island WINERY 鷺島酒莊
您心目中的好酒 最真誠的好友
16880 Westminster Hwy. Richmond, B.C
(7號路與8號路中間)
Tel: 604-232-9839 www.luluislandwinery.com

粵頂尖中醫師團慰僑

下周設講座解醫學難題

【明報專訊】廣東省派出一批頂尖中醫師訪問溫哥華，將在本月25日舉行免費醫療健康講座，與本地公眾會面，就各項醫療保健問題進行諮詢交流，解答疑難，慰問僑胞。



廣東省海外交流協會、中僑互助會，以及卑詩省註冊中醫師公會等代表，介紹慰問團訪問溫哥華情況。（陳志強攝）

廣東省海外交流協會卑詩省各理事，聯同中僑互助會以及卑詩省註冊中醫師公會，昨日介紹訪問情況，方君學代表廣東省海外交流協會發言時指出，中醫諮詢慰問團是由廣東省僑務辦公室派出，團內全是頂尖醫師，各有專長，礙於本地法律，並不能在本地斷症開方，但會以諮詢的形式，爲本地僑胞公衆解答各樣醫學難題。

在8月25日上午9時30分至中午，將假中僑互助會禮堂舉辦免費醫療健康講座。講座完畢後將會分組與公衆進行一對一的交流以及諮詢。大會正爭取本地註冊中醫師配合，屆時由註冊醫師協助診症開方，但具體情況仍有待統籌。公衆有機會向這些頂尖醫師請教醫療保健疑難，機會難得，方君學呼籲大家踴躍參加。

卑詩註冊中醫師公會的代表李永州指出，中醫中藥在廣東省很發達，深受民衆信賴倚重。目前在卑詩省，中醫已經納入監管系統，已經從服務華裔社群擴展到服務全體公衆，他對慰問團的訪問表示歡迎。

中僑互助會的署理營運總監吳國元表示，中醫中藥源遠流長，博大精深，希望這次活動能夠協助公衆加深對中醫中藥的認識。

會上其他僑團代表也表示支持。霍啓恩指出，中醫中藥不僅可治病療傷，而且是養生保健，延年益壽的有效方法。

鄭炯光也指出，就他所知，這已經是中國第三次派出中醫團訪問溫哥華，探望僑胞。這次慰問團成員有分量，水平高，他呼籲民衆踴躍參加。

溫哥華是中醫諮詢慰問團訪問北美的最後一站，除了與民衆會面外，還會與本地中醫界進行交流。

慰問團成員包括廣東省中醫院教授張忠德、廣東中醫院心內科主任林曉忠、廣東省中醫院副主任醫師張北平、廣東省中醫院副教授徐振華、廣東省中醫院副主任醫師李想，以及廣州複大腫瘤醫院及複大醫院總院長徐克成等。

大溫地區天氣預測

今天	8/19 (五)	8/20 (六)	8/21 (日)
晴	晴	晴	晴
12 – 22℃	12 – 22℃	13 – 22℃	15 – 23℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	6 – 17	晴間雲
愛蒙頓	7 – 18	晴間雲
溫尼辟	12 – 29	晴間雲
多倫多	19 – 30	雷暴
渥太華	16 – 29	天陰有雨
滿地可	19 – 30	天陰有雨
三藩市	12 – 18	晴間雲
洛杉磯	19 – 31	晴
紐 約	20 – 28	天陰有雨
香 港	27 – 30	多雲
台 北	26 – 33	晴
北 京	19 – 27	多雲
上 海	26 – 33	雨
廣 州	27 – 34	多雲
新加坡	27 – 30	多雲
東 京	22 – 30	天陰有雨
悉 尼	9 – 15	雨
倫 敦	10 – 19	晴間雲

649 8月17日星期三 中獎號碼

7 18 23 24 27 32 特別號碼 26

幸運寶號碼 8 20 54 66

BC-49 14 23 28 29 32 35 特別號碼 49

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

TD Canada Trust 道明加拿大信託

轉用道明加拿大信託的第182個原因：

置業需天時、地利，
更靠人和



特長分行服務時間，加上流動房貸專家，助您隨時把握置業良機。

轉用道明加拿大信託，置業更得心應手！我們特設最長的分行服務時間，並於超過300間分行增設星期日服務，方便您親臨與房貸專家洽談；我們的華語流動房屋貸款專家，更可在您所選的時間和地點與您會面，為您提供房貸建議，助您隨時隨地把握置業良機。所以我們是最多加國華人選用的銀行，也是最適合您選用的銀行。

流動房貸專家
隨時隨地
提供建議

查詢詳情或轉戶，請即親臨分行、瀏覽英文網頁www.tdcanadatrust.com/mortgages
或致電華語熱線1-800-577-9594

樣樣皆週到 理財一樂也

®/道明(TD)標誌和其他商標是道明銀行(The Toronto-Dominion Bank)或其在加拿大及/或其他國家之全資附屬公司的產權。


300萬造影機

溫哥華綜合醫院昨日啟用一台價值約300萬元的「雙翼旋轉神經血管造影機」（Biplane rotational neuro–angiography），透過電腦三維立體成像，對腦部、頸部和脊椎的神經進行更精準的定位，使醫生可在即時影像的配合下進行手術操作，並及時將病理特徵透過電腦分析，選擇最合適的方案對患者進行治療。圖見醫護人員正用「雙翼旋轉神經血管造影機」，透過屏幕可即時監控治療過程。



移民世界 王仁鐸律師

自作自受的一天

世上可能沒有好人有好報，壞人有懷報，卻有自作自受。好些人愛好法紀世界（Law and Order），或喜歡給予大權政府，結果之一便是令政府多點權力管你。

這些人產生的誤覺是，自己是奉公守法的好傢伙，政府只會用大權對付壞人，不會影響自己，於是政府要到處放錄影機監視街上的人，也不會反對。政府要在機場請一大群安全檢察員，你也無所謂。直到有一天你被誤認是一位滋事份子，或者安檢員對你不客氣，你和他吵了一架上不了飛機時，你才會感到自己的偉大，爲了對付壞人犧牲了自己的權利。

筆者和權力機構打了交道二十年，只知道他們的權力日益膨脹，移民局公民局基本上是沒有人可以過問的部門。法院的地位雖然在他們之上，卻對他們採取不責備、不監管的態度居多。一會停這個項目，一會不收投資移民，一會打擊騙子移民顧問，一會要對付假結婚，從來不用自我檢討。希望做政府啦啦隊的人士將會有自作自受的一天，因爲這些人不了解政府和人民之間有一種矛盾，便是一個要管你，一個不想你管。

權力一面倒的時候，便是政府要怎樣管你便怎樣管。權力平衡的時候便是政府不可以亂來。

今天你大力支持保守黨對付罪惡大造監獄，引進指定刑期刑法，讓好些刑事罪不能由法官決定刑期，而是一定要判入獄至少多少個月時，便是人人有罰的做法。有一天你或者你的親人犯下那些指定刑期的刑法時，你可不要反悔說法律爲何這麼嚴，或者不公平，法官應該看犯錯者個別情況來判刑，而不是給他們指定刑期。

當然也會有人說平衡力量往往只會讓社會寸步難行。你難道很喜歡罪犯滿街走嗎？但這場辯論的簡單結論應該是給你選三樣，自由與不自由，民主與不民主，平衡力量與沒有平衡力量，除非三樣你都寧取清一色後者，不然你都應該對政府的所作所爲提高警覺性，不要以爲政府只會對付壞人。